

Códigos das Entidades Germânicas por EIXO TEMÁTICO -
TRADIÇÃO / FÉ

Código	Descrição
TGCC	= Tradição = Grupo Canto Coral = atividade de canto (a 4 vozes).
TGDF	= Tradição = Grupo Danças Folclóricas = atividade com participação infantil, juvenil, adulto.
TGMT	= Tradição = Grupo Musical Típico = popular "Banda" animadora de festas e comemorações.
TPHE	= Tradição = Patrimônio Histórico Estadual = reconhecimento Estadual de Patrimônio Histórico
TPHM	= Tradição = Patrimônio Histórico Municipal = reconhecimento Municipal de Patrimônio Histórico
TPHN	= Tradição = Patrimônio Histórico Nacional = reconhecimento Nacional de Patrimônio Histórico
TSCR	= Tradição = Sociedade ou Comunidade Religiosa = registro de atividades comunitárias / religiosas
TSEB	= Tradição = Sociedade Esportiva Bolão = atividade esportiva masc. e/ou fem.
TSEG	= Tradição = Sociedade Esportiva Ginástica = atletismo e jogos masc. e/ou fem.
TSET	= Tradição = Sociedade Esportiva Tiro = atividade esportiva masc. e /ou fem.
TSNA	= Tradição = Sociedade Náutica = atividade esportiva de remo ou vela masc. e/ou fem.

CULTURA / EDUCAÇÃO

Código	Descrição
CBAA	= Cultura = Biblioteca Acervo Alemão = disponibilidade pública de acervo em idioma alemão
CCAC	= Cultura = Curso de Alemão Curricular = escola c/ curso curricular de alemão (DAAD = FIT)
CCAM	= Cultura = Curso de Alemão Municipal = escola da rede de ensino municipal com curso de alemão.
CCAP	= Cultura = Curso de Alemão Particular = curso particular com ensino de alemão
CCAR	= Cultura = Curso de Alemão Reconhecido = curso c/ currículo reconhecido (DAAD = DSD)
CCCG	= Cultura = Centro Cultural Germânico = relacionado com a correspondente nacionalidade.
CCGG	= Cultura = Centro Gastronômico Germânico = relacionado com ensino e reconhecimento.
CGAC	= Cultura = Grupo de Artes Cênicas = atividades de dança e teatro
CGAM	= Cultura = Grupo de Artes Musicais = atividades de música instrumental e canto
CGAV	= Cultura = Grupo de Artes Visuais = atividades de cinema e televisão
CMHG	= Cultura = Museu Histórico / Genealogia = resgate/guarda e divulgação histórica

INOVAÇÃO / SUSTENTABILIDADE

Código	Descrição
IEHK	= Inovação Empresa associada a AHK relacionada com a correspondente nacionalidade.
IETG	= Inovação Empresa com Tecnologia Germânica.
IMRI	= Inovação Mídia Rádio Imprensa com noticiário Brasil x Países Germânicos.
IMVD	= Inovação Mídia Virtual Digital com ações da Tradição, Cultura e Inovação Germânicas.
INCE	= Inovação Núcleo Cooperativo Educação.
INCS	= Inovação Núcleo Cooperativo Serviço.
INCT	= Inovação Núcleo Cooperativo Turismo.
IPCG	= Inovação Parceria com Cidade Germânica, com a correspondente nacionalidade.
IPEG	= Inovação Parceria com Escola Germânica.
IPIF	= Inovação Parceria com Instituto / Fundação Germânica.
IPUG	= Inovação Parceria Ensino Superior Germânico, com a correspondente nacionalidade.

O cadastramento das ENTIDADES para o
PROGRAMA DO BICENTENÁRIO, em 2024, é ...

Permanente, voluntário e totalmente livre a qualquer entidade com atuação/atividade relacionada
NO TERRITÓRIO NACIONAL BRASILEIRO com
TRADIÇÃO – CULTURA – INOVAÇÃO
da IMIGRAÇÃO de origem GERMÂNICA, (idioma oficial ALEMÃO)

(ALEMANHA, AUSTRIA, BELGICA, LUXEMBURGO, SUIÇA)
ACESSE DIRETAMENTE O LINK = <https://www.isl2024.org.br/noticias/?id=62>

HISTÓRIAS DO VELHO
FÜSSEN - ALEMANHA

Airton Corrêa Schuch.

A vida de estudante é repleta de pequenas surpresas, ainda mais quando se encontra em férias e na Alemanha. Foi o que aconteceu, no verão de 1967, quando aproveitamos as férias da Pós-graduação que estava realizando em Aachen e decidimos, eu e Lucila, fazer férias na Baviera.

Apenas isso.

Mas TUDO ISSO. Pois apesar de não termos realizado um roteiro prévio, após passar por Munique, em viagem a partir de Aachen, chegamos ao entardecer em Füssen, onde resolvemos pernoitar no camping, nas margens do lago Forggensee. Ao despertar, entramos em um SONHO.

Füssen é uma típica cidade medieval, com suas ruelas e desvios, ladeiras e telhados, castelos e igrejas.

Hohe Schloss, a antiga residência de verão dos príncipes-bispos de Augsburg. Os quartos e salas, uma vez ocupados no passado pelos poderosos bispos, abrigam hoje uma galeria de arte, uma das mais importantes da Baviera. Visitamos depois Benediktinerkloster St. Mang (Mosteiro Beneditino de São Magno). Parte do mosteiro tornou-se a prefeitura da cidade. Mas as salas históricas fazem parte do Museu da Cidade, sendo assim, aberto ao público.

E por fim, depois dos passeios pela cidade, conhecemos os SONHOS do Reis da Baviera.

Schloss Hohenschwangau (Schloss é castelo em alemão) foi construído no século XIX pelo Rei Maximiliano II da Bavária para seu filho, Ludwig II da Bavária, futuro dono do trono.

Mas o ponto alto do passeio é Schloss Neuschwanstein. Ele foi erguido na segunda metade do século 19, pelo então Rei Ludwig II da Bavária, logo após a morte de seu pai. A construção do castelo foi um impulso já que Ludwig nunca se casou e toda a família continuou morando no antigo castelo.

De Neuschwanstein é possível ver Hohenschwangau, lá em baixo.

Se este já é impressionante, Neuschwanstein é indescritível. São paredes cobertas de ouro, louças e mais louças, afrescos de autoria dos pintores mais famosos da época. Só vendo mesmo! E a construção é

Página 2 de 9

PARCEIROS



Rua João Neves da Fontoura – 313
Fone = + (51) - 3589-4022

E-mail = acesso@sinos.net
Contato = secretaria@isl2024.org.br

tão impressionante que foi inspirado no Neuschwanstein que Walt Disney construiu o Castelo da Cinderela, no Parque de Miami.

Final de um dia, encharcados de Sonhos Medievais, Góticos e Barrocos, alimentamos nossas ilusões com um típico prato colonial da Baviera.

Uma nova e boa surpresa. Em Füssen os restaurantes são negócios familiares e servidos pelos proprietários. Apesar do enorme fluxo turístico (Neuschwanstein é o maior destino turístico da Alemanha) o atendimento que recebemos foi equivalente a familiares em encontro de família.

Com a Sra. Administradora (Helga) e o Sr. Cozinheiro (Siegfried) confraternizando conosco, com enorme curiosidade sobre o Brasil. E curiosos sobre nossa aceitação aos bolinhos de fígado com batatas e muito chopp.

RECEITA

BOLINHOS DE FIGADO COM BATATAS

INGREDIENTES

PARA OS BOLINHOS

*350grs de fígado limpo
2 pãezinhos amanhecidos
2 colheres (sopa) de salsa picadinha
1 ovo
Sal e pimenta do reino à gosto
2 tabletes de caldo de carne*

MODO DE FAZER

Pique o fígado e passe-o pelo moedor de carne por duas vezes, para que fique bem fino.

Pique os pãezinhos bem miúdo e misture com o fígado moído.

Junte a salsa, o ovo e tempere com sal e pimenta do reino.

Amasse bem e faça oito bolinhos.

Ferva 1/2 litro de água numa frigideira e depois dissolva os tabletes de caldo de carne.

Quando levantar fervura novamente, junte os bolinhos e abaixe a chama para que o caldo não ferva.

Cozinhe por 8 minutos, virando os bolinhos uma ou duas vezes.

ACOMPANHA

*Purê de batatas
Cerveja = Weiss*



Uma excelente oportunidade para efetuar o cadastro (voluntário) das entidades que estarão participando do evento, no PROGRAMA DO BICENTENÁRIO.

REGIÃO GERMÂNICA BRASILEIRA = RGB 310027 – JUIZ DE FORA com 29 municípios

A partir de setembro estará igualmente disponível o cadastramento (voluntário) de eventos, no PROGRAMA DO BICENTENÁRIO.

Este evento provavelmente terá o código = EVRT = EVento Regional com Tema Tradição devido à presença de entidades de outras cidades da REGIÃO.

Mas não será a 59ª EDIÇÃO.



DATA: 15 de outubro de 2022

HORÁRIO: 15:30h

LOCAL: Centro Cultural de Horizontina – Rua Tuparendi, 1650

MUNICÍPIO: Horizontina

ASSOCIAÇÕES/CENTROS CULTURAIS PARTICIPANTES: Passo Fundo, Três Passos, Horizontina, Três de Maio e São Martinho. Coral Convidado Ricordi D'Itália de Três Passos .

Outra excelente oportunidade para efetuar o cadastro (voluntário) das entidades que estarão participando do evento, no PROGRAMA DO BICENTENÁRIO.

A partir de setembro estará igualmente disponível o cadastramento (voluntário) de eventos, no PROGRAMA DO BICENTENÁRIO.

Este evento já pode ser definido como = EVRT (Evento Regional com tema Tradição, do Canto Coral)

REGIÕES DAS CIDADES INDICADAS

- **Horizontina = RGB 430023 = TRES DE MAIO com 08 municípios**
- **Passo Fundo = RGB 430025 = PASSO FUNDO com 16 municípios**
- **São Martinho = RGB 430021 = TRES PASSOS com 16 municípios**
- **Três de Maio = RGB 430023 = TRES DE MAIO com 08 municípios**

Tres Passos = RGB 430021 = TRES PASSOS com 16 municípios

*Regiões Germânicas Brasileiras
UM ARQUIPÉLAGO GERMÂNICO
No Hemisfério Sul*

Airton Corrêa Schuch.

O desenvolvimento do conhecimento traz consigo a ampliação das suas perspectivas e, conseqüentemente, das dúvidas, resumidas no dizer de Sócrates = “Só sei que nada sei”.

O Observatório Nacional de Correntes Migratórias, sediado no meu computador e localizado no sítio de Lomba Grande, no Vale Germânico (RS), a 106 m acima do nível do mar, tem recolhido uma série de informações sobre o tema IMIGRAÇÃO, principalmente após a liberação dos processos de comunicação disponibilizados pelo consórcio de empresas META, (facebook; WhatsApp).

As ações e planos relacionados com o PROGRAMA DO BICENTENÁRIO da IMIGRAÇÃO ALEMÃ no Brasil, em 2024, tem sido motivo de intensa troca de ideias e informações relacionadas ao tema, mas ainda sem um registro formal que permitirá, posteriormente, criar processos e rotinas visando a integração e o desenvolvimento sustentável das comunidades às quais pertencem.

Estamos agindo como ilhéus, habitantes isolados pela falta, justamente, do conhecimento de sua existência e de suas características fundamentais expressas, no resgate do PASSADO, pela TRADIÇÃO/FÉ, na preservação do PRESENTE, na promoção da CULTURA/EDUCAÇÃO e, com grande dificuldade, na projeção do FUTURO, com ações de INOVAÇÃO/SUSTENTABILIDADE.

Verdadeiros ilhéus, aqueles que habitam uma ilha. No caso da IMIGRAÇÃO ALEMÃ no Brasil, várias ilhas, pois é preciso considera as distâncias do território brasileiro.

DO INSTITUTO AMAZÔNICO GERMÂNICO, em BELÉM DO PARÁ até o CAMINHO POMERANO, em SÃO LOURENÇO DO SUL, no RIO GRANDE DO SUL, temos uma distância rodoviária de cerca de 4.200 KM, similar a distância entre MADRID E MOSCOU, com 4.190 KM.

De maneira semelhante, temos uma distância rodoviária entre o CLUBE ALEMÃO DE RECIFE E A CIDADE DE ALTA FLORESTA (Parceira de ESCHWEILER, na ALEMANHA), tem uma distância rodoviária de 3.050 KM, similar a distância entre LISBOA E COPENHAGEN, com 2.950 KM.

A integração das comunidades deve, portanto, priorizar as regiões que abrigam, de modo constante, entidades relacionadas entre si, mas que permitam a presença física de seus membros.

Cuja expressão alemã mais acolhedora é = Stammtisch!

Nesta edição e nas próximas 10 edições seguem mapas estaduais correspondentes à sua distribuição por ESTADOS, para um possível reconhecimento, pelos leitores, da localização de cada uma das ILHAS/REGIÕES GERMÂNICAS com sinalização individual para cada uma com sua coloração individual predileta.

1º Estado = PARÁ = UMA REGIÃO = RGB 150001 – BELÉM = Viele Spass!!!!



CALENDÁRIO DE ATIVIDADES do
INSTITUTO SÃO LEOPOLDO - 2024

Setembro = 2022

<i>Dia</i>	<i>Horário</i>	<i>Atividade</i>	<i>Local</i>	<i>Coordenador ou Representantes</i>	<i>Observações</i>
08	5ª f 16:30	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes Sérgio	
08	4ª f 18:00	CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE	Virtual	Agnes Sérgio	
12	2ª f 18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024	A definir	Andre	2* e 4* 2* feiras
21	4ª f 14:00	CONSELHO MUNICIPAL	Virtual	André	

Página 7 de 9

PARCEIROS



Rua João Neves da Fontoura – 313
Fone = + (51) - 3589-4022

E-mail = acesso@sinos.net
Contato = secretaria@isl2024.org.br

			TURISMO		Carmem	
22	5ª f	16:30	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes Sérgio	
22	4ª f	18:00	CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE	Virtual	Agnes Sérgio	
26	2ª f	18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024	A definir	Andre	2* e 4* 2* feiras

Outubro = 2022

Dia	Horário	Atividade	Local	Coordenador ou Representantes	Observações	
06	5ª f	18:00	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes	
10	2ª f	18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024	A definir	Andre	2* e 4* 2* feiras
19	4ª f	14:00	CONSELHO MUNICIPAL TURISMO	Virtual	André Carmem	
20	5ª f	18:00	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes	
24	2ª f	18:30 19:30	ASSEMBLEIA GERAL 2022-02 ELEIÇÃO 7ª DIRETORIA 2023 - 2024	A definir	Andre	
26	4ª f		CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE	Virtual	Agnes Sérgio	

Novembro = 2022.

Dia	Horário	Atividade	Local	Coordenador ou Representantes	Observações	
03	5ª f	16:30	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes Sérgio	
09	4ª f	18:00	CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE	Virtual	Agnes Sérgio	
14	2ª f	18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024	A definir	Andre	2* e 4* 2* feiras

16	4ª f	14:00	CONSELHO MUNICIPAL TURISMO	Virtual	André Carmem	
17	5ª f	16:30	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL	Virtual	Agnes Sérgio	
23	4ª f	18:00	CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE	Virtual	Agnes Sérgio	
28	2ª f	18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024	A definir	Andre	2* e 4* 2* feiras

Dezembro = 2022.

Dia		Horário INÍCIO FIM	Atividade	Local	Coordenador ou Representantes	Observações
01	5ª f	18:00	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL		Agnes	
12	2ª f	18:30 19:30	Reunião Quinzenal ISL2024 Reunião de encerramento do ANO 2022	A definir	Andre	
14	4ª f	18:00	CONSELHO MUNICIPAL SAÚDE		Agnes Sérgio	
15	5ª f	18:00	CONSELHO ESTADUAL DE SAÚDE MENTAL		Agnes	
21	4ª f	14:00	CONSELHO MUNICIPAL TURISMO		André Carmem	

Apenas um ANO para os 200 ANOS!